

# Henrik Harpestreng: Rosa

- 1 Rosa est flos nobilis et utilis et suavem habet odorem et
- 2 habet has virtutes, quod oleum eius circa oculos infirmos
- 3 et inflatos linitum iuxta capitis tempora punctiones solet
- 4 sua virtute repellere, et si tinctus fuerit in eo pannus et
- 5 circa caput ligatus omnem dolorem removet et somnum
- 6 bonum inducit. Item si pannus in eo tinctus fuerit et super
- 7 oculos positus, omnem rubedinem expellit, si per duos
- 8 dies et noctes continuatum fuerit.

**rosa** *f.1* rose  
**flos**, floris *m.3* blomst  
**nobilis** *adj.* ædel, fornem  
**utilis** *adj.* nyttig  
**suavis** *adj.* sød, behagelig  
**habeo** 2. har, besidder  
**odor**, -is *m.3* lugt, duft  
**vir|tus**, -tutis *f.3* dyd, god egenskab  
**quod** *conj.* at  
**oleum** *n.2* olie  
**circa** *præp.* rundt om  
**oculus** *m.2* øje  
**infirmus** *adj.* syg, svag  
**in|flo** 1. får til at svulme op, gør betændt  
**linio**, linivi, linitum, linire 4. smører på  
**iuxta** *præp.* ved siden af, ved  
**caput**, capitis *n.3* hoved  
**tempus** *n.3* tinding  
**punctio** *f.3* stikkende smerte, sting  
**soleo**, solitus sum, solere 2. *halvdep.*  
plejer  
**re|pello**, -puli, -pulsum 3. fordriver, fjerner

**si** *conj.* hvis  
**tingo** 3. dypper, væder  
**pannus** *m.2* stump tøj, klud  
**ligo** 1. binder  
**omnis** *adj.* enhver, al  
**dolor** *m.3* smerte  
**re|moveo**, -movi, -motum, -movere 2.  
skaffer bort, fjerner  
**somnus** *m.2* søvn  
**bonus** *adj.* god  
**induco** 3. indfører, bringer  
**item** *adv.* ligeledes  
**super** *præp.* over, oven over  
**pono**, posui, positum, ponere 3. anbringer  
**rube|do**, -dinis *f.3* rødhed  
**ex|pello**, -puli, -pulsum, -pellere 3.  
uddriver, fordriver  
**per** *præp.* gennem, i  
**dies** *m.5* dag  
**nox**, noctis *f.3* nat  
**continuo** 1. sammenføjer, lader følge  
efter, fortsætter